



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

63. årgang

23. november 2020

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2020/C 398/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10000 — PreZero International/SUEZ Nordic) ⁽¹⁾	1
2020/C 398/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9673 — Columbia Threadneedle Investments/Brittany Ferries/Condor) ⁽¹⁾	2
2020/C 398/03	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9559 — Telefónica/Prosegur/Prosegur Alarmas España) ⁽¹⁾	3
2020/C 398/04	Indledning af procedure (Sag M.9730 — FCA/PSA) ⁽¹⁾	4
2020/C 398/05	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9790 — Blackstone/KP1) ⁽¹⁾	5
2020/C 398/06	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9967 — Kolhberg/Mubadala/Partners Group/Pioneer UK Midco 1) ⁽¹⁾	6

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Rådet

2020/C 398/07	Bekendtgørelse til de personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse (FUSP) 2019/797 som ændret ved afgørelse (FUSP) 2020/1748 og i Rådets forordning (EU) 2019/796 som gennemført ved gennemførelsesforordning (EU) 2020/1744 om restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af cyberangreb, der truer Unionen eller dens medlemsstater	7
---------------	---	---

2020/C 398/08	Bekendtgørelse til de registrerede, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse (FUSP) 2019/797 og i Rådets forordning (EU) 2019/796 om restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af cyberangreb, der truer Unionen eller dens medlemsstater	9
2020/C 398/09	Bekendtgørelse til de personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2011/72/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien	10
2020/C 398/10	Bekendtgørelse til en person, som er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2014/119/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 208/2014 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine	11

Europa-Kommissionen

2020/C 398/11	Euroens vekselkurs — 20. november 2020	12
---------------	--	----

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2020/C 398/12	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M. 9964 — Eurofiber Nederland/Vattenfall Wärme Berlin/Vattenfall Bitstream Infrastructure) Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	13
2020/C 398/13	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.9936 — Imabari Shipbuilding/JFE/IHI/Japan Marine United Corporation) ⁽¹⁾	15
2020/C 398/14	Anmeldelse af en planlagt fusion Sag: M.10005 — CPPIB/Sixth Street/Clara Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	17
2020/C 398/15	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.9829 — Aon/Willis Towers Watson) ⁽¹⁾	18
2020/C 398/16	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.9973 — SK Capital Partners/Venator Materials) Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	19
2020/C 398/17	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.10032 – Goldman Sachs Group/Insight Venture Management/ InhabitIQ Parent) Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	20

ANDET

Europa-Kommissionen

2020/C 398/18	Offentliggørelse af en ansøgning om godkendelse af en væsentlig ændring af varespecifikationen i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer	21
---------------	--	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

Berigtigelser

2020/C 398/19	Berigtigelse til meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af omformningsfolie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT C 352 I af 22.10.2020) ...	32
---------------	--	----

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.10000 — PreZero International/SUEZ Nordic)****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 398/01)

Den 17. november 2020 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor,
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32020M10000. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag M.9673 — Columbia Threadneedle Investments/Brittany Ferries/Condor)

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 398/02)

Den 17. februar 2020 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor,
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32020M9673. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag M.9559 — Telefónica/Prosegur/Prosegur Alarmas España)

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 398/03)

Den 19. februar 2020 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor,
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32020M9559. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Indledning af procedure**(Sag M.9730 — FCA/PSA)****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 398/04)

Den 17. juni 2020 har Kommissionen besluttet at indlede procedure i ovennævnte sag, efter at den har fundet, at den anmeldte fusion rejser alvorlig tvivl med hensyn til, om den er forenelig med det indre marked. Indledningen af proceduren åbner anden fase af undersøgelsen af den anmeldte fusion. Dette har ingen indflydelse på den endelige afgørelse i sagen. Beslutningen er baseret på artikel 6, stk. 1, litra c) i Rådets forordning (EF) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Kommissionen opfordrer hermed andre interesserede til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

For at bemærkningerne kan tages i betragtning i forbindelse med proceduren, skal de være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne kan med angivelse af sagsnummer M.9730 — FCA/PSA sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.9790 — Blackstone/KP1)****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 398/05)

Den 27. juli.2020 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor,
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32020M9790. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag M.9967 — Kolhberg/Mubadala/Partners Group/Pioneer UK Midco 1)

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 398/06)

Den 29. oktober 2020 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor,
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32020M9967. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

RÅDET

Bekendtgørelse til de personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse (FUSP) 2019/797 som ændret ved afgørelse (FUSP) 2020/1748 og i Rådets forordning (EU) 2019/796 som gennemført ved gennemførelsesforordning (EU) 2020/1744 om restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af cyberangreb, der truer Unionen eller dens medlemsstater

(2020/C 398/07)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for de personer, der er anført i bilaget til Rådets afgørelse (FUSP) 2019/797 ⁽¹⁾ som ændret ved Rådets afgørelse (FUSP) 2020/1748 ⁽²⁾ og i bilag I til Rådets forordning (EU) 2019/796 ⁽³⁾ som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2020/1744 ⁽⁴⁾ om restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af cyberangreb, der truer Unionen eller dens medlemsstater.

Rådet for Den Europæiske Union har besluttet at ajourføre oplysningerne om to personer, der er anført i ovennævnte bilag. Begrundelsen for opførelse af de pågældende personer på listen findes i de relevante afsnit i disse bilag.

De pågældende personer gøres opmærksomme på muligheden for at indgive en anmodning til de kompetente myndigheder i den eller de relevante medlemsstater, jf. de websteder, der er anført i bilag II til forordning (EU) 2019/796 om restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af cyberangreb, der truer Unionen eller dens medlemsstater, med henblik på at opnå tilladelse til at anvende indefrosne pengemidler i forbindelse med basale behov eller specifikke betalinger.

De pågældende personer kan inden den 15. januar 2021 indgive en anmodning med tilhørende dokumentation til Rådet om, at afgørelsen om at opføre dem på ovennævnte lister tages op til fornyet overvejelse, til følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

I overensstemmelse med artikel 10 i afgørelse (FUSP) 2019/797 om restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af cyberangreb, der truer Unionen eller dens medlemsstater, tages alle indkomne bemærkninger i betragtning i forbindelse med Rådets regelmæssige gennemgang.

⁽¹⁾ EUT L 129 I af 17.5.2019, s. 13.

⁽²⁾ EUT L 393 I af 23.11.2020, s. 19.

⁽³⁾ EUT L 129 I af 17.5.2019, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 393 I af 23.11.2020, s. 1.

Der gøres tillige opmærksom på, at de pågældende personer har mulighed for at indbringe Rådets afgørelse for Den Europæiske Unions Ret på de betingelser, der er fastsat i artikel 275, stk. 2, og artikel 263, stk. 4 og 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Bekendtgørelse til de registrerede, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse (FUSP) 2019/797 og i Rådets forordning (EU) 2019/796 om restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af cyberangreb, der truer Unionen eller dens medlemsstater

(2020/C 398/08)

De registreredes opmærksomhed henledes på følgende oplysninger i henhold til artikel 16 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾.

Retsgrundlaget for behandlingen er Rådets afgørelse (FUSP) 2019/797 ⁽²⁾ som ændret ved Rådets afgørelse (FUSP) 2020/1748 ⁽³⁾ og Rådets forordning (EU) 2019/796 ⁽⁴⁾ som gennemført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2020/1744 ⁽⁵⁾ om restriktive foranstaltninger til bekæmpelse af cyberangreb, der truer Unionen eller dens medlemsstater.

Den registeransvarlige for behandlingen er Rådet for Den Europæiske Union repræsenteret ved generaldirektøren for RELEX (Eksterne Forbindelser) i Generalsekretariatet for Rådet, og den afdeling, der varetager behandlingen, er RELEX.1.C, som kan kontaktes på følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

GSR's databeskyttelsesansvarlige kan kontaktes på følgende e-mailadresse:

Databeskyttelsesansvarlig

data.protection@consilium.europa.eu

Formålet med behandlingen er at opstille og ajourføre en liste over personer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger i henhold til afgørelse (FUSP) 2019/797 som ændret ved afgørelse (FUSP) 2020/1748 og forordning (EU) 2019/796 som gennemført ved gennemførelsesforordning (EU) 2020/1744.

De registrerede er de fysiske personer, der opfylder kriterierne for opførelse på listen som fastsat i afgørelse (FUSP) 2019/797 og forordning (EU) 2019/796.

De indsamlede personoplysninger er oplysninger, der er nødvendige for en korrekt identificering af den pågældende person, begrundelsen og alle andre oplysninger i tilknytning hertil.

De indsamlede personoplysninger kan om nødvendigt deles med EU-Udenrigstjenesten og Kommissionen.

Med forbehold af begrænsningerne i henhold til artikel 25 i forordning (EU) 2018/1725 vil udøvelsen af de registreredes rettigheder såsom retten til indsigt samt retten til berigtigelse eller indsigelse blive besvaret i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1725.

Personoplysninger opbevares i fem år fra det tidspunkt, hvor den registrerede er fjernet fra listen over personer, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, eller gyldigheden af foranstaltningen er udløbet, eller hvis en retssag er indledt, så længe den varer.

Uden at det berører et eventuelt retsmiddel eller en eventuel administrativ eller udenretslig klageadgang, kan registrerede indgive en klage til Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ EUT L 129 I af 17.5.2019, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 393 af 23.11.2020, s. 19.

⁽⁴⁾ EUT L 129 I af 17.5.2019, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 393 af 23.11.2020, s. 1.

Bekendtgørelse til de personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2011/72/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien

(2020/C 398/09)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for de personer, der er anført i bilaget til Rådets afgørelse 2011/72/FUSP ⁽¹⁾ og i bilag I til Rådets forordning (EU) nr. 101/2011 ⁽²⁾ om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Tunesien.

Rådet har modtaget oplysninger fra de tunesiske myndigheder, der vil blive taget i betragtning i forbindelse med den årlige gennemgang af de restriktive foranstaltninger vedrørende alle personer, der er opført på listen i bilaget til afgørelse 2011/72/FUSP og i bilag I til forordning (EU) nr. 101/2011. Det meddeles hermed de pågældende personer, at de inden den 30. november 2020 kan indgive en anmodning til Rådet på følgende adresse om at få tilsendt de oplysninger, der omhandler dem:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

I overensstemmelse med artikel 5 i afgørelse 2011/72/FUSP og artikel 12, stk. 4, i forordning (EU) nr. 101/2011 tages alle indkomne bemærkninger i betragtning i forbindelse med Rådets regelmæssige gennemgang.

⁽¹⁾ EUT L 28 af 2.2.2011, s. 62.

⁽²⁾ EUT L 31 af 5.2.2011, s. 1.

Bekendtgørelse til en person, som er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse 2014/119/FUSP og Rådets forordning (EU) nr. 208/2014 om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine

(2020/C 398/10)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for Viktor Ivanovych Ratushniak, der er opført i bilaget til Rådets afgørelse 2014/119/FUSP ⁽¹⁾ og i bilag I til Rådets forordning (EU) nr. 208/2014 ⁽²⁾ om restriktive foranstaltninger over for visse personer, enheder og organer på baggrund af situationen i Ukraine.

Rådet har modtaget oplysninger fra de ukrainske myndigheder, som vil blive taget i betragtning i forbindelse med den årlige revision af de restriktive foranstaltninger. Det bekendtgøres hermed for ovennævnte person, at han inden den 30. november 2020 kan indgive en anmodning til Rådet om at få tilsendt de elementer, som Rådet er i besiddelse af i sit dossier vedrørende hans opførelse på listen, på følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-mailadresse: sanctions@consilium.europa.eu

I den forbindelse gøres den pågældende person opmærksom på Rådets regelmæssige revision af listen over opførte personer i afgørelse 2014/119/FUSP og forordning (EU) nr. 208/2014.

⁽¹⁾ EUT L 66 af 6.3.2014, s. 26.

⁽²⁾ EUT L 66 af 6.3.2014, s. 1.

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

20. november 2020

(2020/C 398/11)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar	1,1863	CAD	canadiske dollar	1,5484		
JPY	japanske yen	123,18	HKD	hongkongske dollar	9,1972		
DKK	danske kroner	7,4489	NZD	newzealandske dollar	1,7086		
GBP	pund sterling	0,89393	SGD	singaporeanske dollar	1,5934		
SEK	svenske kroner	10,2168	KRW	sydkoreanske won	1 323,26		
CHF	schweiziske franc	1,0811	ZAR	sydafrikanske rand	18,2192		
ISK	islandske kroner	161,30	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,7916		
NOK	norske kroner	10,6613	HRK	kroatiske kuna	7,5665		
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	16 840,24		
CZK	tjekkiske koruna	26,340	MYR	malaysiske ringgit	4,8549		
HUF	ungarske forint	359,50	PHP	filippinske pesos	57,206		
PLN	polske zloty	4,4639	RUB	russiske rubler	90,2622		
RON	rumænske leu	4,8735	THB	thailandske bath	35,922		
TRY	tyrkiske lira	9,0470	BRL	brasilianske real	6,3347		
AUD	australske dollar	1,6227	MXN	mexicanske pesos	23,8656		
			INR	indiske rupee	87,9410		

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

*(Øvrige meddelelser)*PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M. 9964 — Eurofiber Nederland/Vattenfall Wärme Berlin/Vattenfall Bitstream Infrastructure)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 398/12)

1. Den 13. november 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Eurofiber Nederland B.V. («Eurofiber», Nederlandene), der kontrolleres af Antin Infrastructure Partners
- Vattenfall Wärme Berlin («VWB», Tyskland), der tilhører koncernen Vattenfall
- Vattenfall Bitstream Infrastructure GmbH («VBIG», Tyskland), der på nuværende tidspunkt er en del af VWB.

Eurofiber og VWB erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over hele VBIG.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier i et nystiftet joint venture.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Eurofiber: tilvejebringer digital infrastruktur gennem brug af egne fibernet og datacentre
- VWB: ejer og driver varme-, køle- og elproduktionsanlæg i Berlinområdet
- VBIG: vil opbygge et fibernet i Berlinområdet med henblik på at tilbyde udbydere af internettjenester engrosnetadgang samt tilbyde erhvervskunder net- og konnektivitetstjenesteydelser.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9964 — Eurofiber Nederland/Vattenfall Wärme Berlin/Vattenfall Bitstream Infrastructure.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag: M.9936 — Imabari Shipbuilding/JFE/IHI/Japan Marine United Corporation)****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 398/13)

1. Den 11. november 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Imabari Shipbuilding Co., Ltd. (»Imabari Shipbuilding«, Japan)
- Japan Marine United Corporation (»JMU«, Japan), der kontrolleres i fællesskab af JFE Holdings, Inc. (»JFE«, Japan) og IHI Corporation (»IHI«, Japan).

Imabari Shipbuilding erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over JMU.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Imabari Shipbuilding: udvikling, design, konstruktion, markedsføring og reparation af en lang række kommercielle fartøjer, herunder bulkskibe, containerskibe, skibe til transport af køretøjer, LNG-tankskibe, tankskibe og færger
- JMU: udvikling, design, konstruktion, produktion og markedsføring af en lang række kommercielle og militære fartøjer, herunder bulkskibe, containerskibe, skibe til transport af køretøjer, LNG-tankskibe, tankskibe, færger og offshoreserviceskibe
- JFE: holdingselskab med interesser i stål, ingeniørarbejde og handel med råmaterialer, maskiner, elektronik, fast ejendom samt fødevarer, og
- IHI: producent inden for tung industri med aktiviteter inden for i) ressourcer, energi og miljø, ii) social infrastruktur og offshoreanlæg, iii) industrielle systemer og maskiner til generelle formål samt iv) flymotorer, rumteknologi og forsvar.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9936 — IMABARI SHIPBUILDING/JFE/IHI/JAPAN MARINE UNITED CORPORATION.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

Anmeldelse af en planlagt fusion
Sag: M.10005 — CPPIB/Sixth Street/Clara
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 398/14)

1. Den 13. november 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Canada Pension Plan Investment Board («CPPIB», Canada)
- Sixth Street Partners (USA).

CPPIB og Sixth Street Partners erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over et nystiftet joint venture («Clara»).

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- CPPIB: investeringsforvaltningsselskab med hjemsted i Canada
- Sixth Street Partners: globalt investeringsselskab, der driver otte diversificerede samarbejdsbaserede investeringssplatforme inden for vækstinvesteringer og lignende, direkte långivning, grundlæggende offentlige strategier, infrastruktur, særlige situationer samt landbrug og likvid kredit, med kontorer i USA, Det Forenede Kongerige, Luxembourg, Kina og Australien
- Clara: finansiel konsolidering af ydelsesdefinerede pensionsordninger i Det Forenede Kongerige.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10005 — CPPIB/Sixth Street/Clara.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag: M.9829 — Aon/Willis Towers Watson)

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 398/15)

1. Den 16. november 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Aon plc (Irland, »Aon«)
- Willis Towers Watson Public Limited Company (Irland, »WTW«).

Aon erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele WTW.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Aon er en global udbyder af professionelle tjenester og aktiv inden for fem forretningssegmenter: i) kommercielle risikoløsninger, ii) genforsikringsløsninger, iii) pensionsløsninger, iv) sundhedsløsninger og v) data- og analysetjenester
- WTW er også en global udbyder af professionelle tjenester og aktiv inden for fire forretningssegmenter: i) menneskelig kapital og fordele, ii) risikostyring og mægling i virksomheder, iii) investering, risiko og genforsikring og iv) levering og administration af fordele.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9829 — Aon/Willis Towers Watson.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag: M.9973 — SK Capital Partners/Venator Materials)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 398/16)

1. Den 16. november 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- SK Capital Partners, LP (»SKCP«, USA)
- Venator Materials PLC (»Venator«, Det Forenede Kongerige).

SKCP erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Venator.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- SKCP: privat investeringsselskab med fokus på specialmateriale-, kemikalie- og lægemiddelsektoren
- Venator: producent af titandioxid til en række slutanvendelser og ligeledes aktiv inden for produktion af tilsætningsstoffer til resultatforbedring.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9973 — SK Capital Partners/Venator Materials

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 222964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag: M.10032 – Goldman Sachs Group/Insight Venture Management/InhabitIQ Parent)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 398/17)

1. Den 16. november 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Goldman Sachs Group, Inc. («Goldman Sachs», USA)
- Insight Venture Management, LLC («Insight», USA)
- InhabitIQ Parent, LLC («InhabitIQ», USA).

Goldman Sachs erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over hele InhabitIQ. Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier i InhabitIQ.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Goldman Sachs: global investeringsbankvirksomhed og værdipapir- og investeringsforvaltning. Goldman Sachs leverer en bred vifte af tjenester inden for bankvirksomhed, værdipapirer og investeringer i hele verden til en betydelig og forskelligartet kundekreds
- Insight: global venturekapitalvirksomhed og kapitalfond. Insight er specialiseret i investeringer i vækstkapital, virksomhedsovertagelser samt kapital til fusioner og overtagelser. Insight investerer primært i teknologisektoren med fokus på forbrugerorienteret teknologi og software som en servicebaseret softwareinfrastruktur (**SaaS**)
- InhabitIQ: udbyder af softwareløsninger til ejendomsadministratorer til forvaltning af ejendomme af alle størrelser på slutmarkederne for boliger, ferieboliger og erhvervsejendomme. Virksomheden leverer en omfattende række af integrerede softwareløsninger, der dækker alle kundens arbejds gange.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10032 — Goldman Sachs Group/Insight Venture Management/InhabitIQ Parent.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en ansøgning om godkendelse af en væsentlig ændring af varespecifikationen i henhold til artikel 50, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer

(2020/C 398/18)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 51 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽¹⁾, senest tre måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

ANSØGNING OM GODKENDELSE AF EN VÆSENTLIG ÆNDRING AF VARESPECIFIKATIONEN FOR EN BESKYTTET OPRINDELSESBETEGNELSE ELLER EN BESKYTTET GEOGRAFISK BETEGNELSE

Ansøgning om godkendelse af en ændring, jf. artikel 53, stk. 2, første afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012

»Münchener Bier«

EU-nr.: PGI-DE-0516-AM04 — 25. juli 2019

BOB () BGB (X)

1. Ansøgende sammenslutning og legitim interesse

Navn: Verein Münchener Brauereien e.V.

Adresse: Oskar-von-Miller-Ring 1, 80333 München, Tyskland

Tlf. +49 244184770

Fax +49 244184780

E-mail: Manfred.newrzella@muenchener-bier.de

Legitim interesse:

Ansøgeren er den samme som i den oprindelige varespecifikation. Der er tale om en sammenslutning af producenter og forarbejdningsvirksomheder for det pågældende produkt.

2. Medlemsstat eller tredjeland

Tyskland

3. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen

- ☐ Produktets betegnelse
- ☒ Beskrivelse af produktet
- ☐ Geografisk område
- ☐ Bevis for oprindelse
- ☒ Produktionsmetode

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

- ☒ Tilknytning til det geografiske område
- ☐ Mærkning
- ☐ Andet (angiv nærmere)

4. Type ændring

- ☒ Ændring — der ikke kan betegnes som en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 — af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB.
- ☐ Ændring — der ikke kan betegnes som en mindre ændring, jf. artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 — af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, for hvilken der ikke er offentliggjort et enhedsdokument (eller tilsvarende).

5. Ændring(er)

b) Beskrivelse

1) Punkt 3.2 i varespecifikationen og enhedsdokumentet

Der anmodes om, at typen og ordet »Diät Pils« samt hele den følgende beskrivelse slettes fra de angivne øltyper.

i) Oprindelig tekst:

»Diät Pils

Indbrygningsprocent: 8,5-9,3

Alkoholindhold i vol. %: 4,3-4,9

Farve (EBC-enheder): 5,0-6,5

Bitterstoffer (EBU): 26,0-30,0

Kaloriefattig, let syrlig, tør smag.«

ii) Erstatningstekst:

Ingen tekst!

iii) Begrundelse:

Den 16. ændringsbekendtgørelse (16. ÄndV) af 1. oktober 2010 (BGBl. I, s. 1306) ophævede § 12 i den tyske bekendtgørelse om diætpræparater (Verordnung über diätetische Lebensmittel, DiätV). I henhold til § 28, stk. 4, i denne bekendtgørelse kunne diätetiske fødevarer til diabetikere i overensstemmelse med den udgave af bekendtgørelsen, der var gældende indtil den 8. oktober 2010, markedsføres indtil den 9. oktober 2012. Efter udløbet af overgangsperioden kan de diätetiske fødevarer til diabetikere, som ikke er i overensstemmelse med bekendtgørelsen, sælges indtil deres »bedst før«-dato. Eftersom overgangsperioderne har været udløbet i et stykke tid, er det ikke længere muligt at markedsføre et produkt med betegnelsen »Diät Pils« (»diät pilsner«), og betegnelsen skal derfor fjernes fra varespecifikationen.

2) Punkt 3.2 i varespecifikationen og enhedsdokumentet

Der anmodes om, at typen og ordet »ICE-Bier« samt hele den følgende beskrivelse slettes fra de angivne øltyper.

i) Oprindelig tekst:

»ICE-Bier

Indbrygningsprocent: 11,2

Alkoholindhold i vol. %: 4,9

Farve (EBC-enheder): 6,5

Bitterstoffer (EBU): 20,0

Harmonisk, rund, fyldig smag.«

ii) Erstatningstekst:

Ingen tekst!

iii) Begrundelse:

Øltypen »ICE-Bier« er ikke blevet fremstillet i mange år. For at bevare traditionen slettes denne type fra varespecifikationen.

3) Punkt 3.2 i varespecifikationen og enhedsdokumentet

Der anmodes om, at typen og ordet »Oktoberfestbier« samt hele den følgende beskrivelse slettes fra de angivne øltyper.

i) Oprindelig tekst:

»Oktoberfestbier

Indbrygningsprocent: 13,6-14,0

Alkoholindhold i vol. %: 5,3-6,6

Farve (EBC-enheder): 6,0-28,0

Bitterstoffer (EBU): 16,0-28,0

Lys, gylden, ravfarvet eller mørk, fra fyldig, meget rund, blød eller maltaromatisk til let humlesmag med en meget mild bitterhed eller en kraftig, lidt sødlig smag.«

ii) Erstatningstekst:

Ingen tekst!

iii) Begrundelse:

»Oktoberfestbier« er ikke en beskyttet betegnelse i sig selv — det er kun »Münchener Bier«, som er en beskyttet geografisk betegnelse. I mellemtiden har ansøgeren indgivet en ansøgning om, at »Oktoberfestbier« tildeles en særskilt beskyttet geografisk betegnelse. I forbindelse med denne ansøgnings-procedure vedrørende en særskilt beskyttet geografisk betegnelse for »Oktoberfestbier« var Kommissionen af den opfattelse, at medtagelsen af »Oktoberfestbier« på listen over øl, der er omfattet af den beskyttede geografiske betegnelse »Münchener Bier«, er i strid med kravene i forordning (EU) nr. 1151/2012. Hvis »Oktoberfestbier« skal registreres som en særskilt beskyttet geografisk betegnelse, kan den ikke længere medtages under »Münchener Bier«.

4) Punkt 3.2 i varespecifikationen og enhedsdokumentet

Der anmodes om, at teksten efter ii) indsættes i slutningen af dette punkt efter sammenfatningen af øltyper, der er angivet i henhold til listen over øltyper (dvs. efter punktet om »Nähr-/Malzbier«):

i) Oprindelig tekst:

Ingen tekst!

ii) Erstatningstekst:

»De angivne værdier er underlagt de tolerancer, der er fastsat ved lov og anerkendt af de relevante fødevareovervågningsmyndigheder i Bayern. Der skal også tages højde for tolerancerne i forbindelse med analysen af de angivne værdier.«

ii-2) Erstatningstekst, som udelukkende tilføjes i varespecifikationen og ikke i enhedsdokumentet

»Oversigt: Analytiske og lovbestemte tolerancer

1. Indbrygningsprocent

- a) Øl med en lav indbrygningsprocent => $\pm 0,3$ vægtprocent
- b) Fadøl => $\pm 0,3$ vægtprocent
- c) Almindelig øl => $\pm 0,3$ vægtprocent
- d) Stærk øl => $\pm 0,5$ vægtprocent
- e) Flaskegæret øl => $\pm 0,5$ vægtprocent

2. Alkoholindhold

- a) op til 5,5 % vol. => $\pm 0,5$ % vol.
- b) over 5,5 % vol. => $\pm 1,0$ % vol.

3. Farve

EBC-enheder => ± 5 EBC

4. Bitterhed

EBC-bitterhedsenheder => ± 5 EBC«

iii) Begrundelse:

Undersøgelsesmyndighederne accepterer med urette kun de måletolerancer og udsving, der er fastsat ved lov og anerkendt af de relevante fødevareovervågningsmyndigheder i Bayern, hvis de er angivet i varespecifikationen, eller hvis der henvises til dem heri.

Kommissionen var dog af den klare opfattelse, at disse tolerancer under alle omstændigheder er gældende og skal overholdes. Derfor skal de ikke angives i enhedsdokumentet, men medtages i varespecifikationen med henblik på præcisering. Hvis myndighederne mener, at en henvisning til måletolerancerne på nogen måde er nødvendig, skal disse medtages.

5) Punkt 3.3 i enhedsdokumentet

Der anmodes om, at den nuværende tekst erstattes med teksten efter ii).

i) Oprindelig tekst:

»Ingredienserne skal være malt, humle, gær og vand. Vandet skal stamme fra de tertiære lag i området Schotterebene inden for Münchens bygrænser.«

ii) Erstatningstekst:

»Fremstillingen sker i henhold til renhedsforskriften »Münchner Reinheitsgebot« fra 1487 i form af § 9 i den foreløbige tyske øllov (»Vorläufiges Biergesetz«). Ingredienserne skal være malt, humle, gær og vand.

Desuden skal vandet stamme fra privatejede dybe brønde, som er beliggende inden for Münchens bygrænser og får vand fra et grundvandsmagasin, der består af molassesandsten og konglomerataflejringer fra tertiærtiden. Disse dybe brønde har i øjeblikket en dybde på ca. 140-250 m alt efter beliggenheden. Münchens kommunale vand opfylder ikke disse betingelser.«

iii) Begrundelse:

At begrænse dette til den mest dominerende ingrediens virker ikke hensigtsmæssigt og er i strid med hensigten med forordning (EU) nr. 1151/2012. Desuden har EU's myndigheder og repræsentanter opfordret ansøgerne til at angive alle ingredienser. Kommissionen har også opfordret ansøgerne til at medtage denne tekst under punkt 3.3 i stedet for at lade den indgå i punkt 3.2 som oprindeligt ønsket.

Endvidere bør differentieringen fra andre bryggerier med hensyn til råvaren »vand« gøres tydeligere, navnlig når det gælder Münchens kommunale vand, som anvendes af andre bryggerier, og som stammer fra forskellige regioner uden for München.

e) *Produktionsmetode*

Specifikation

Der anmodes om, at den tredje sætning i dette punkt erstattes med en anden sætning, og at der tilføjes to nye sætninger herefter.

i) Oprindelig tekst:

»Det vand, som bryggerierne i München anvender, stammer fra området Münchener Schotterebene inden for Münchens byområde og hentes fra dybe brønde, som for de flestes vedkommende går ned i jordlag, som stammer fra tertiærtiden.«

ii) Erstatningstekst:

»Desuden skal vandet stamme fra privatejede dybe brønde, som er beliggende inden for Münchens bygrænser og får vand fra et grundvandsmagasin, der består af molassesandsten og konglomerataflejringer fra tertiærtiden. Disse dybe brønde har i øjeblikket en dybde på ca. 140-250 m alt efter beliggenheden. Münchens kommunale vand opfylder ikke disse betingelser.«

iii) Begrundelse:

Præciseringen med hensyn til råvaren »vand« bør anvendes konsekvent i hele dokumentet.

f) *Tilknytning til det geografiske område*

1) Enhedsdokumentet, underoverskrift 2. »Produktets egenart«, andet afsnit, første og anden sætning

Der anmodes om, at sidste halvdel af første sætning og anden sætning ændres, og at der tilføjes en ny, tredje sætning herefter.

i) Oprindelig tekst:

»... især den kendsgerning, at bryggerierne i München henter vandet til ølbrygningen i de dybe brønde i området Münchner Schotterebene. Disse dybe brønde går helt ned til 250 meters dybde i lag, som stammer fra tertiærtiden.«

ii) Erstatningstekst:

»... især den kendsgerning, at bryggerierne i München henter vandet til ølbrygningen i deres egne dybe brønde, som er beliggende inden for bygrænserne og får vand fra et grundvandsmagasin, der består af molassesandsten og konglomerataflejringer fra tertiærtiden.

Disse dybe brønde har i øjeblikket en dybde på ca. 140-250 m alt efter beliggenheden. Münchens kommunale vand opfylder ikke disse betingelser.»

iii) Begrundelse:

Præciseringen med hensyn til råvaren »vand« bør anvendes konsekvent i hele dokumentet.

2) Varespecifikationen og enhedsdokumentet, underoverskrift 3. »Årsagssammenhæng«, 10. afsnit (én sætning)

Der anmodes om, at et ord i dette afsnit eller denne sætning erstattes med et andet ord.

i) Oprindelig tekst:

»Krohaverne, oktoberfesten og de almindelige beværtninger har også bidraget til den berømmelse, som »Münchener Bier« nyder.«

ii) Erstatningstekst:

»Krohaverne, ølfestivalerne og de almindelige beværtninger har også bidraget til den berømmelse, som »Münchener Bier« nyder.«

iii) Begrundelse:

Hvis ordet »Oktoberfest« slettes, er det ikke nødvendigt med begrundelser, som vedrører denne øl eller henviser til dens indhold. Teksten bør tilpasses i den forbindelse af klarhedshensyn.

3) Varespecifikationen og enhedsdokumentet, underoverskrift 3. »Årsagssammenhæng«, 12. afsnit

Der anmodes om, at dette afsnit slettes.

i) Oprindelig tekst:

»I 1810 opstod den første »oktoberfest« i forbindelse med et hestevæddeløb. I dag holdes der oktoberfest over 2 000 forskellige steder i verden, om end ikke helt på samme niveau som i München. Oktoberfesten og den oktoberfestøl, der kun må fremstilles af bryggerier i München, er også medvirkende til den verdensberømmelse, som »Münchener Bier« nyder. Hvert år kommer der i gennemsnit over seks millioner besøgende til oktoberfesten i München for at nyde den verdensberømte øl. Oktoberfesten og dens særlige øl er et højdepunkt, hvad angår »Münchener Bier«. Landsretten i München har på et tidspunkt ligefrem afgjort, at oktoberfesten er en festival for »Münchener Bier«.

ii) Erstatningstekst:

Ingen tekst!

iii) Begrundelse:

Hvis ordet »Oktoberfest« slettes, er det ikke nødvendigt med begrundelser, som vedrører denne øl eller henviser til dens indhold. Teksten bør tilpasses i den forbindelse af klarhedshensyn.

4) Varespecifikationen og enhedsdokumentet, underoverskrift 3. »Årsagssammenhæng«, 21. afsnit, anden sætning

Der anmodes om, at 9 ord i anden sætning slettes.

i) Oprindelig tekst:

»De sidste 30 års stigende eksport af især oktoberfestøllet, som kun må brygges i München, taler sit tydelige sprog.«

ii) Erstatningstekst:

»De sidste 30 års stigende eksport taler sit tydelige sprog.«

iii) Begrundelse:

Hvis ordet »Oktoberfest« slettes, er det ikke nødvendigt med begrundelser, som vedrører denne øl eller henviser til dens indhold. Teksten bør tilpasses i den forbindelse af klarhedshensyn.

5) Varespecifikationen og enhedsdokumentet, underoverskrift 3. »Årsagssammenhæng«, 21. afsnit, tredje og fjerde sætning

Der anmodes om, at disse sætninger slettes.

i) Oprindelig tekst:

»Oktoberfesten er kendt verden over som festival for »Münchener Bier«. Festoptøget, det såkaldte »Trachten- und Schützenzug«, samt oktoberfestens åbning og den daglige dækning fra ølteltene øger kendskabet til »Münchener Bier« markant.«

ii) Erstatningstekst:

Ingen tekst!

iii) Begrundelse:

Hvis ordet »Oktoberfest« slettes, er det ikke nødvendigt med begrundelser, som vedrører denne øl eller henviser til dens indhold. Teksten bør tilpasses i den forbindelse af klarhedshensyn.

ENHEDSDOKUMENT

»Münchener Bier«

EU-nr.: PGI-DE-0516-AM04 — 25. juli 2019

BOB () BGB (X)

1. **Betegnelse**

»Münchener Bier«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Tyskland

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**

3.1. *Produkttype*

Kategori 2.1 — Øl

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

Helles

Indbrygningsprocent: 11,4-11,9

Alkoholindhold i vol. %: 4,7-5,4

Farve (EBC-enheder): 5,0-8,5

Bitterstoffer (EBU): 14,0-25,0

Lys gylden, blond, let og behagelig, ren og blød, fra mild over behagelig humlesmag til delikat krydret og aromatisk frisk smag med en behagelig bitterhed alt efter bryggeproces.

Export Hell

Indbrygningsprocent: 12,5-12,8

Alkoholindhold i vol. %: 5,5-6,0

Farve (EBC-enheder): 5,5-7,5

Bitterstoffer (EBU): 15,0-26,0

Lys gylden, velgæret, fyldig smag, der går fra mild, rund og blød til kraftigt krydret, fin humlesmag og fin bitterhed.

Export Dunkel

Indbrygningsprocent: 12,5-13,7

Alkoholindhold i vol. %: 5,0-5,9

Farve (EBC-enheder): $42,0 \leq 60,0$

Bitterstoffer (EBU): 15,0-24,0

Fyldig, blød, fra maltaromatisk til kraftig Münchener Malz, som undertiden er dominerende.

Pilsner

Indbrygningsprocent:	11,5-12,5
Alkoholindhold i vol. %:	4,9-5,8
Farve (EBC-enheder):	5,5-7,0
Bitterstoffer (EBU):	30,0-38,0

Lidt syrlig, fin ædel humlebitter, fra humlenoter til humlearomatisk, slank, elegant, skarp.

Alkoholfri hvedeøl

Indbrygningsprocent:	3,5-8,0
Alkoholindhold i vol. %:	≤ 0,5
Farve (EBC-enheder):	8,0-21,0
Bitterstoffer (EBU):	7,0-19,0

Typisk hvedeøl, perlende, sød og fyldig, lys, gylden til ravfarvet, fra let uklar over naturligt uklar til uklar, let humleagtig til mild bitter.

Let hvedeøl

Indbrygningsprocent:	7,7-8,4
Alkoholindhold i vol. %:	2,8-3,2
Farve (EBC-enheder):	11,0-13,0
Bitterstoffer (EBU):	13,0-15,0

Forfriskende, pikant og sprudlende, uklar, typisk overgæret hvedeølsmag.

Kristall Weizen

Indbrygningsprocent:	11,5-12,4
Alkoholindhold i vol. %:	4,9-5,5
Farve (EBC-enheder):	7,5-12,5
Bitterstoffer (EBU):	12,0-16,0

Pikant, meget sprudlende, blankfiltreret, klar, skarp med overgærede noter, typisk overgæret smag.

Hefeweizen Hell

Indbrygningsprocent:	11,4-12,6
Alkoholindhold i vol. %:	4,5-5,5
Farve (EBC-enheder):	11,0-20,0
Bitterstoffer (EBU):	12,0-20,0

Langtidsgæret, naturligt uklar, typisk overgæret karakter, sprudlende, forfriskende, pikant, skarp, til tider gærsmag, hvedeølaromatisk.

Hefeweizen Dunkel

Indbrygningsprocent:	11,6-12,4
Alkoholindhold i vol. %:	4,5-5,3
Farve (EBC-enheder):	29,0-45,0
Bitterstoffer (EBU):	13,0-16,0

Naturligt uklar, fyldig, maltaromatisk smag/maltkarakter, overgæret note/karakter.

Märzen

Indbrygningsprocent:	13,2-14,0
Alkoholindhold i vol. %:	5,3-6,2
Farve (EBC-enheder):	8,0-32,5
Bitterstoffer (EBU):	21,0-25,0

Meget fyldig, let og behagelig, mild, aromatisk »altbayerisch« (gammelbayersk) til maltaromatisk, meget mild bitterhed.

Bockbier

Indbrygningsprocent:	16,2-17,3
Alkoholindhold i vol. %:	6,2-8,1
Farve (EBC-enheder):	7,5-40,0
Bitterstoffer (EBU):	18,0-32,5

Langtidsgæret, fra rund, fyldig, let og behagelig, blød, aromatisk over fin humlesmag, let syrlig til god humlesmag og til tider en frugtagtig karakter.

Doppelbock

Indbrygningsprocent:	18,2-18,7
Alkoholindhold i vol. %:	7,2-7,7
Farve (EBC-enheder):	44,0-75,0
Bitterstoffer (EBU):	18,0-28,0

Stærk, kraftig, krydret, fyldig, maltaromatisk smag.

Alkoholfri øl

Indbrygningsprocent:	1,0-8,0
Alkoholindhold i vol. %:	≤ 0,5
Farve (EBC-enheder):	4,0-13,0
Bitterstoffer (EBU):	13,0-29,0

Typisk øl, tør til sød, frisk og rund, mild til fyldig, klar uden misfarvning, lys til gylden, delikat krydret til krydret smag, let humleagtig til humlearomatisk.

Letøl

Indbrygningsprocent:	7,5-7,7
Alkoholindhold i vol. %:	2,7-3,2
Farve (EBC-enheder):	5,5-7,0
Bitterstoffer (EBU):	24,0-26,5

Let syrlig, ædel smag.

Schwarz-Bier

Indbrygningsprocent:	11,3
Alkoholindhold i vol. %:	4,8
Farve (EBC-enheder):	70,0
Bitterstoffer (EBU):	17,0

Delikat krydret, maltaromatisk smag.

Nähr-/Malzbier

Indbrygningsprocent: 12,3-12,7

Alkoholindhold i vol. %: 0,0-1,2

Farve (EBC-enheder): 65,0-90,0

Bitterstoffer (EBU): 8,0-15,0

Lavt alkoholindhold, meget let gæret, maltaromatisk, krydret, meget fin humlesmag.

De angivne værdier er underlagt de tolerancer, der er fastsat ved lov og anerkendt af de relevante fødevareovervågningsmyndigheder i Bayern. Der skal også tages højde for tolerancerne i forbindelse med analysen af de angivne værdier.

3.3. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

Fremstillingen sker i henhold til renhedsforskriften »Münchner Reinheitsgebot« fra 1487 i form af § 9 i den foreløbige tyske øllov (»Vorläufiges Biergesetz«).

Ingredienserne skal være malt, humle, gær og vand. Desuden skal vandet stamme fra privatejede dybe brønde, som er beliggende inden for Münchens bygrænser og får vand fra et grundvandsmagasin, der består af molassesandsten og konglomerataflejringer fra tertiærtiden. Disse dybe brønde har i øjeblikket en dybde på ca. 140-250 m alt efter beliggenheden. Münchens kommunale vand opfylder ikke disse betingelser.

3.4. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Hele fremstillingsprocessen for »Münchener Bier« skal finde sted inden for Münchens bygrænser.

Den starter med formaling og mæskning af malten og slutter med lagring, hvor det unge øl danner naturligt kuldioxid og modnes, indtil det får sin modne smag.

Det samme gælder for hele fremstillingsprocessen for de under- og overgærede typer af alkoholfri »Münchener Bier«. Alt efter fremstillingsmetode bliver der herefter foretaget vakuumdestillering og inddampning, eller gæringsprocessen standses.

3.5. *Særlige regler for udskæring, rivning eller emballering osv. af det produkt, som betegnelsen henviser til*

—

3.6. *Særlige regler for mærkning af det produkt, som betegnelsen henviser til*

Mærkningen er i forbindelse med en af de i punkt 3.2 omhandlede øltyper indstillet til produktbetegnelserne »Münchener Bier« eller »Münchner Bier«.

4. **Kort angivelse af det geografiske områdes afgrænsning**

Münchens bygrænser.

5. **Tilknytning til det geografiske område**

5.1. *Det geografiske områdes egenart*

Betegnelsen »Münchener Bier« har været anvendt i århundreder af Münchens bryggerier uden nogen indvendinger fra tredjeparts side. Den lange tradition kan bl.a. påvises ved, at man allerede i 1280 i hertug Ludwig Den Strenges område har registreret penge- og naturalietsransaktioner for Münchens bryghuse (jf. »München und sein Bier« af Heckhorn/Wiehr, München 1989, eller doktordisputats af dr. Karin Hackel-Stehr — jf. ovenstående punkt 4 — samt »Die »prewen« Münchens« af Sedlmayr/Grohsmann, Nürnberg 1969, vedlagt i uddrag. Jf. endvidere »125 Jahre Verein Münchener Brauereien e.V.« af dr. Christine Rädlinger, festskrift 1996).

Der er ligeledes en lang tradition for fremstilling af alkoholfri øl i München. Det fortælles på side 1928 i *Allgemeine Brauer- und Hopfen-Zeitung* fra den 17. august 1898, at der blev fremstillet alkoholfri øl i Bayern. Man kan i samme avis fra den 9. juli 1898 på side 1590 læse, at der blev fremstillet alkoholfri øl i München. Her omtales en ansøgning fra indehaveren af bryggeriskolen i München, Karl Michel, som ønskede at lancere en alkoholfri øl på markedet (jf. Christian Schäders artikel »Münchner Brauindustrie 1871-1945«, s. 105). Selv om ansøgningen dengang blev afvist, gik det alkoholfri øl ikke i glemmebogen i München, især ikke i krisetiderne under og efter de to verdenskrige, hvor man som bekendt bryggede øl med lavt alkoholindhold pga. råvaremangel. Man har under alle omstændigheder igen brygget alkoholfri øl og hvedeøl i München siden 1986.

5.2. Produktets egenart

Forbrugerne forbinder øl fremstillet i München med et særligt omdømme og forventer den bedste kvalitet.

Denne kvalitet skyldes ikke kun, at man overholder renhedsforskriften »Münchner Reinheitsgebot« fra 1487, som er 29 år ældre end den bayerske renhedsforskrift fra 1516, men især den kendsgerning, at bryggerierne i München henter vandet til ølbrygningen i deres egne dybe brønde, som er beliggende inden for bygrænserne og får vand fra et grundvandsmagasin, der består af molassesandsten og konglomerataflejringer fra tertiærtiden. Disse dybe brønde har i øjeblikket en dybde på ca. 140-250 m alt efter beliggenheden. Münchens kommunale vand opfylder ikke disse betingelser.

5.3. Sammenhængen mellem det geografiske område og produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn

Befolkningens nære tilknytning til »Münchener Bier« og øllets gode omdømme i netop Münchenområdet skyldes dels en lang tradition for ølbrygning og dels historiske forhold. »Münchener Bier« har gennem tiderne oplevet en stigende popularitet og opnået først lokal og regional, senere national og international berømmelse.

Øl har altid været populært i München. Allerede i år 815 bliver det nævnt i manuskriptet »Kozrah« i »Historia Frisingensis«, at Johanneskirken i Oberföhring er blevet overdraget til diakonen Huwetz, og at domkapitlet skal betale en årlig ølskat hertil.

I Münchens »Salbuch« (byregister) fra 1280 kan man læse, at byens borgere allerede på det tidspunkt fik tildelt såkaldte bryggerirettigheder.

I 1372 reviderede hertug Stephan II Münchens bryggerirettigheder og gjorde det med den første bryggerilov muligt for enhver almindelig borger at brygge den såkaldte »Greußing« (formentlig en slags letøl), når »det lystede ham«. Hvis denne rettighed var tildelt en person, kunne den vel at mærke sælges eller gå i arv.

I det 14. og 15. århundrede forsøgte folk at forlænge holdbarheden på deres øl ved at tilsætte forskellige, delvist giftige, stoffer. Magistraten vedtog derfor i 1453, at øl og Greußing kun måtte brygges af »byg, humle og vand og ingen andre ingredienser«. Herved blev den første renhedsforskrift udstedt.

Teksten blev — om end i en anden udgave — udgivet i München den 30. november 1487 af hertug Albrecht IV af Bayern under titlen »Münchner Reinheitsgebot«. Herefter var der kun tilladt at brygge og udskænke øl, der var fremstillet af byg, humle og vand. I forbindelse med vedtagelsen af loven blev det ligeledes tilføjet, at øllet skulle undergå et såkaldt ølsyn, som kan sidestilles med den moderne kvalitetskontrol. Således fandt den første levnedsmiddelkontrol sted i slutningen af det 15. århundrede. Münchens renhedsforskrift borger for høj kvalitet og er grundlaget for den berømmelse, som »Münchener Bier« nyder.

I 1493 udstedte hertug Georg den Rige en lignende renhedsforskrift for Niederbayern. Efter hertugens død og den bayerske slægtsfejde udstedte Albrecht IV's sønner, de bayerske hertuger Wilhelm IV og Ludwig X, Münchens renhedsforskrift, som praktisk talt var identisk med Bayerns. Renhedsforskriften er gået igen i flere forskellige love frem til den tyske ølafgiftslov fra 1906 og til den øllov, der gælder i dag. Münchens renhedsforskrift er altså stadig gældende.

Op igennem århundrederne er »Münchener Bier« blevet mere og mere berømt. I det 16. århundrede var de kuske og vognmænd, som fik opstaldet deres heste i bryggerierne, eksempelvis med til at sprede kendskabet. I sidste ende fandtes der et bryggeri per 250 indbyggere.

At befolkningen i München er stærkt knyttet til deres øl, viser også den kendsgerning, at de er villige til at slås for det. I 1844 kom det eksempelvis til en ølkrig, da øl pludselig kostede 6,5 kreuzer i stedet for 6 kreuzer. I maj 1995 demonstrerede hen ved 25 000 mennesker mod en domstolskendelse, ifølge hvilken de såkaldte »Biergarten« (krohave) i München skulle lukke kl. 21.30.

Krohaverne, ølfestivalerne og de almindelige beværtninger har også bidraget til den berømmelse, som »Münchener Bier« nyder.

Med hensyn til krohaverne er det en kendt og yndet skik i München, at man selv tager sin mad med i krohaven eller ølkælderen, som det tidligere hed.

Hvad angår beværtninger, behøver man blot at nævne det verdensberømte »Hofbräuhaus«. Det er indlysende, at både visen »In München steht ein Hofbräuhaus ...« og værtshuset selv har gjort »Münchener Bier« berømt i hele verden.

Ud over denne historie har også især tekniske nyskabelser bidraget til at gøre Münchens øl berømt.

I det 19. århundrede begyndte bryggerne i München at bygge rigtige ishuse og -kældre. De tekniske krav i denne forbindelse var så komplekse, at den kongelige skole for bygningshåndværk (»Königliche Baugewerkeschule«) begyndte at udbyde kurser i udformning af ølkældre.

I 1873 opfandt Carl von Linde verdens første kølemaskine til bryggeriet Spatenbrauerei i München. Det vigtigste ved opfindelsen var, at man nu kunne brygge øl af ensartet kvalitet og i de ønskede mængder uden at være afhængig af klimaet og udendørstemperaturen.

Omkring år 1900 byggede Hacker-bryggeriet i München endog kølerum efter Lindes system på to hollandske skibe, så de kunne transportere det berømte »Münchener Bier« til oversøiske destinationer.

Derudover havde alle bryggerier i München fra det 19. århundrede hver op til 90 kølevogne, så deres produkter kunne køres med tog til kunder i fjerne egne. Disse kølevogne, som også fungerede som reklame for bryggerierne, kørte på hele det europæiske jernbanenet, der var i stadig udvikling. Den kvalitet, der blev forbundet med kølevognene, var dog langt vigtigere end reklameeffekten. Med hensyn til øllets holdbarhed var der tale om et stort fremskridt. Når »Münchener Bier« kom frem til kunderne i udlandet, var øllet stadig af god kvalitet, og dets berømmelse steg således yderligere. Datidens stigende eksport viser tydeligt, hvor berømt »Münchener Bier« var.

For at nå en konstant temperatur og dermed fremstille øl af ensartet kvalitet begyndte mange bryggerier i München i det 19. århundrede at anvende dampmaskiner. For at håndtere sikkerhedsspørgsmål og problemer i forbindelse med driften blev den såkaldte »Dampkessel-Revisionsverein« (foreningen for inspektion af dampkedler) grundlagt af bryggerierne i München. Det verdensberømte »Technischer Überwachungsverein« (teknologisk institut), som vi kender i dag, er udsprunget heraf. Bryggeriernes fokus på sikkerhed var med til at gøre dem og deres øl berømt.

På baggrund af den videnskabelige udvikling begyndte man i det 19. århundrede at grundlægge bryggeritekniske afdelinger på landbrugsskolerne, universiteterne og på de private forsknings- og læreanstalter. Samtidigt begyndte man — med München som knudepunkt — at udgive bryggerifagblade. Man kan fra det tidspunkt tale om München som en bryggeriorienteret universitetsby. Den dag i dag er det tekniske universitet München-Weihenstephans bryggerividenskabelige fakultet og Doemensinstituttet førende inden for uddannelse af bryggere og bryggeriteknikere, som senere får job overalt i verden.

Som vist ovenfor er »Münchener Bier« i løbet af de sidste 550 år blevet mere og mere berømt i både Tyskland og Europa. Eksporten er steget i de sidste 30 år. Takket være sportssponsorater, eksempelvis af det tyske bobsledelandshold eller Münchens stadion Olympiahalle, er navnet »Münchener Bier« blevet vist ved TV-transmissioner overalt i verden. I de seneste årtier har radio, TV og især internet medvirket til, at stadig flere mennesker i verden har lært »Münchener Bier« at kende. Internetforaer og fanklubber diskuterer Münchener Bier, og bryggerierne i München oplever i stigende grad, at folk fra hele verden kontakter dem med spørgsmål via deres hjemmesider.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i gennemførelsesforordning (EU) 668/2014)

Markenblatt (varemærketidende), del 7 af 15. februar 2019, del 7a-bb, side 3197. <https://register.dpma.de/DPMAREGISTER/geo/detail.pdfdownload/41737>

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af omformningsfolie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

(Den Europæiske Unions Tidende C 352 I af 22. oktober 2020)

(2020/C 398/19)

Side 1, punkt 1 »Klage«, første afsnit, læses således:

»Klagen blev indgivet den 7. september 2020 af seks EU-producenter (»klagerne«), der tegner sig for mere end 50 % af den samlede EU-produktion af omformningsfolie af aluminium.«

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions
Publikationskontor
L-2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA